

Data Sources

CHILDES: Other Languages—Russian—Protassova. In: MacWhinney, Brian. 2000. *The CHILDES Database: Tools for Analyzing Talk*. 3d Edition. Vol. 2: *The Database*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Gogol, Nikolai. 1961. *Dead Souls*. Translated with an Introduction by David Magarshack. Bungay, Suffolk, England: Penguin Books.

Grekova, I. 1986. *Vdovij Paroxod*. In: Grekova, I. *Porogi: Roman, Povesti*. Moskva: Sovetskij Pisatel', 270-401.

(Available in the English translation as:

Grekova, I. 1985. *The Ship of Widows*. Translated and with an introduction by Cathy Porter. London: Virago. Or:

Grekova, I. 1994. *The Ship of Widows*. Translated by Cathy Porter; with a foreword by Helena Goscilo. Evanston, Ill.: Northwestern University Press.)

Rodina: Television Series. The Monitor Channel and Ostankino. 1991.

Šukšin, Vasilij. 1979. *Zabuksoval*. In: Šukšin, Vasilij. *Kharactery*. Moscow: Sovremennik, 108-113.

Zemskaja, E. A. and L. A. Kapanadze, eds. 1978. *Russkaja Razgovornaja Reč': Teksty*. Moskva: Nauka.

Bibliography

- Abraham, Werner. 1979. But. *Studia Linguistica* 33(2): 89-119.
- Abraham, Werner. 1991. Introduction. In: Abraham, Werner, ed. *Discourse Particles: Descriptive and Theoretical Investigations on the Logical, Syntactic and Pragmatic Properties of Discourse Particles in German*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 1-10.
- Aissen, Judith. 1992. Topic and Focus in Mayan. *Language* 68(1): 43-80.
- Alter, Kai. 1997. Russian Prosody: Phrasing and Tonal Structure. In: Lindseth, Martina and Steven Franks, eds., 1-17.
- Alter, Kai and Uwe Junghanns. 1997. Topic-Related Prosodic Patterns in Russian. Paper presented at the Second European Conference on Formal Description of Slavic Languages, Potsdam, November 20-22, 1997. To appear in the Proceedings.
- Aoun, Joseph, and Ellabas Benmamoun. 1998. Minimality, Reconstruction and PF Movement. *Linguistic Inquiry* 29(4): 568-597.
- Ariel, Mira. 1988. Referring and Accessibility. *Journal of Linguistics* 24: 67-87.
- Arndt, Walter. 1960. "Modal Particles" in Russian and German. *Word* 16(2): 323-43.
- Auger, Julie. 1994. Pronominal Clitics in Quebec Colloquial French: A Morphological Analysis (Grammatical Agreement). Ph.D. dissertation, University of Pennsylvania.
- Bach, Emmon, Eloise Jelinek, Angelika Kratzer, and Barbara H. Partee, eds. 1995. *Quantification in Natural Languages*. Dordrecht, the Netherlands: Kluwer Academic Publishers.

- Bailyn, John F. 1991. The Configurationality of Case Assignment in Russian. In: *Cornell Working Papers in Linguistics* 9: 56-98.
- Bailyn, John F. 1994. The Syntax and Semantics of Russian Long and Short Adjectives: And X'-Theoretic Account. In: Toman, Jindřich, ed. *Formal Approaches to Slavic Linguistics: The Ann Arbor Meeting — Functional Categories in Slavic Syntax*. Ann Arbor, Michigan: Michigan Slavic Publications, 1-30.
- Bailyn, John F. 1995. A Configurational Approach to Russian 'Free' Word Order (Configurational Language). Ph.D. dissertation, Cornell University, Ithaca, NY.
- Benedicto, Elena, Maribel Romero, and Satoshi Tomioka, eds. 1998. *UMOP 21: Proceedings of Workshop on Focus*. University of Massachusetts, Amherst: GLSA.
- Birner, Betty J. 1988. *But* as Conventional Implicature: Identifying the Source of Contrast. In: *Northwestern University Working Papers in Linguistics* 1: 16-28.
- Birner, Betty J. 1994. Information Status and Word Order: An Analysis of English Inversion. *Language* 70(2): 233-259.
- Bitextin, Aleksandr Borisovič. 1994. Častici *-to, že, ved'* i Vvodnye Konstrukcii Tipa *kak izvestno* kak Sredstva Ukazanija na Izvestnost' Propozicional'nogo Soderžanija Predloženija Slušajuščemu. AKD, Moskovskij Gosudarstvennyj Universitet imeni M. V. Lomonosova.
- Blakemore, Diane. 1987. *Semantic Constraints on Relevance*. Oxford: Blackwell.
- Bogusławski, A. 1969. K Voprosu o Vtoričnom Oboznačenii Opredeľennogo Soderžanija v Russkom Svjaznom Tekste. *Filologičeskie Nauki* 12(6): 115-120.
- Boguslavskij, I. M. 1985. Issledovanija po Sintaksičeskoj Semantike: Sfery Dejstvija Logičeskix Slov. Moskva: Nauka.

- Bonnot, Christine. 1986a. Emplois de la Particule *-to*. In: *Les Particules Énonciatives en Russe Contemporain* 1: 21-30.
- Bonnot, Christine. 1986b. La Particule *že* Marqueur de Theme. In: *Les Particules Énonciatives en Russe Contemporain* 1: 125-152.
- Bonnot, Christine. 1987. *-To* Particule de Rappel et de Thematisation. In: *Les Particules Énonciatives en Russe Contemporain* 2: 113-171.
- Bonnot, Christine. 1990. La Particule *-to* et la Polémique Cachée en Russe Moderne: A Propos du Statut Énonciatif du Thème. In: *Revue des Études Slaves* 62(1-2): 67-75.
- Bonnot, Christine and Kodzasov, C. B. 1998. Semantičeskoe Var'irovanie Diskursivnyx Slov i Ego Vlijanie na Linearizaciju i Intonirovanie (Na Primere Častic ŽE i VED'). In: Kiseleva, K. and Paillard, D., eds. *Diskursivnye Slova Russkogo Jazyka: Opyt Kontekstno-Semantičeskogo Opisanija*. Moskva: Metatekst, 382-443.
- Borisova, Elena Georgievna. 1982. Semantičeckij Analiz Usilitel'nyx Častic Russkogo Jazyka. AKD, Moskovskij Gosudarstvennyj Universitet imeni M. V. Lomonosova.
- Bosch, Peter and Rob van der Sandt, eds. 1999. *Focus*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Bowers, John. 1993. The Syntax of Predication. *Linguistic Inquiry* 23: 591-656.
- Bryzgunova, E. A. 1963. *Praktičeskaja Fonetika i Intonacija Russkogo Jazyka*. Moscow: Moskovskij Universitet.
- Bryzgunova, E. A. 1977. *Zvuki i Intonacija Russkoj Reči*. 3d ed. Moscow: Russkij Jazyk.
- Bryzgunova, E. A. 1982. Intonacija. In: Švedova, N. Ju. et al., eds. Vol. 1: 96-122.

- Bulatnikova, Alina Evgen'evna. 1973. Semantika i Funkcii Častic *daže, že, to, taki* v Sovremennom Russkom Jazyke. AKD, Moskovskij Oblastnoj Pedagogičeskij Institut imeni N. K. Krupskoj.
- Büiring, Daniel. 1997a. The Great Scope Inversion Conspiracy. *Linguistics and Philosophy* 20: 175-194.
- Büiring, Daniel. 1997b. *The Meaning of Topic and Focus – The 59th Street Bridge Accent*. London: Routledge.
- Büiring, Daniel. 1998a. Drinking, Accents, and Negation. In Benedicto, Elena, Maribel Romero, and Satoshi Tomioka, eds. *UMOP 21: Proceedings of Workshop on Focus*. University of Massachusetts, Amherst: GLSA, 37-50.
- Büiring, Daniel. 1998b. Focus and Topic in a Complex Model of Discourse. Ms., Cologne University.
- Büiring, Daniel. 1999. Topic. In Bosch, Peter and Rob van der Sandt, eds. *Focus*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Büiring, Daniel. 2000. On D-Trees, Beans, and B-Accents. Ms., UCLA.
- Büiring, Daniel. 2001. Discourse Trees and Dynamic Updates. Paper presented at the *Conference on Formal Pragmatics*, Berlin, March 2001 (downloadable from Büiring's homepage).
- Carnie, Andrew. 1995. Non-Verbal Predication and Head-Movement. Ph.D. dissertation, MIT.
- Černyx, P. Ja. 1994. *Istoriko-Ètimologičeskij Slovar' Sovremennogo Russkogo Jazyka*. 2nd edition. Vol. 1. Moskva: Russkij Jazyk.

- Choi, Hye-Won. 1996. *Optimizing Structure in Context: Scrambling and Information Structure*. Ph.D. dissertation, Stanford University.
- Cinque, Guglielmo. 1990. *Types of A-bar Dependencies*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Cohen, Philip R., Jerry Morgan, and Martha E. Pollack, eds. 1990. *Intentions in Communication*. Cambridge, Mass.: MIT Press.
- Degraff, Michel F. 1992. The Syntax of Predication in Haitian. In: *Proceedings of NELS 22*: 103-117.
- Diesing, Molly. 1992. *Indefinites*. Cambridge, Mass.: MIT Press.
- Doherty, Cathal. 1992. Clausal Structure and the Modern Irish Copula. In: *Syntax at Santa Cruz* (1): 65-91.
- Du Bois, John W. 1987. The Discourse Basis for Ergativity. *Language* 63(4): 805-855.
- É. Kiss, Katalin. 1986. The Order and Scope of Operators in the Hungarian Sentence. In: W. Abraham and S. De Meij, Eds. *Topic, Focus And Configurationality*. Amsterdam: John Benjamins, 181-214.
- É. Kiss, Katalin. 1996. The Focus Operator and Information Focus. *Working Papers In The Theory Of Grammar* 3.2. Research Institute for Linguistics, Hungarian Academy of Sciences.
- É. Kiss, Katalin. 1998. Identificational Operator versus Information Focus. *Language* 74(2): 245-273.
- Erteschik-Shir, Nomi. 1986. Wh-Questions and Focus. *Linguistics and Philosophy* 9: 117-149.
- Erteschik-Shir, Nomi. 1997. *The Dynamics of Focus Structure*. Cambridge: Cambridge University Press.

- Fauconnier, Gilles. 1975. Pragmatic Scales and Logical Structure. *Linguistic Inquiry* 6(3): 353-375.
- Feldman, Anna. Forthcoming. Discourse Markers - Accessing 'Hearer-Old' Information: The Case of the Russian *Že*. In: Melby, Alan et al., eds. *Proceedings of the 27th LACUS Forum*.
- Fillmore, Charles J., Paul Kay, and Mary Catherine O'Connor. 1988. Regularity and Idiomaticity in Grammatical Constructions: The Case of 'Let Alone.' *Language* 64 (4): 501-538.
- Foolen, Ad. 2000. Particle Research: The Progress We Made — What Remains to Be Done. A Plenary Talk delivered at *International Conference on Particles 'Discourse Particles, Modal and Focal Particles and All That Stuff...'* Belgian Science Foundation, Brussels, December 8-9, 2000.
- Fraser, Bruce. 1990. An Approach to Discourse Markers. *Journal of Pragmatics* 14: 383-395.
- Fraser, Bruce. 1998. Contrastive Discourse Markers in English. In: Jucker, Andreas H. and Yael Ziv, eds. *Discourse Markers: Descriptions and Theory*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 301-326.
- Fukui, Naoki, and P. Speas. 1986. Specifiers and Projection. *MIT Working Papers in Linguistics* 8: 128-172.
- Garretson, Gregory. 2000. Information Packaging, Word Order, and Intonation in Spanish: How Structural Resources are Used to Encode Rhematicity and Kontrast in Transitive Sentences. Poster presented at ICLaVE 1: First International Conference on Language Variation in Europe, Barcelona, Spain, June 29 – July 1, 2000.

- Garrod, S. C., and A. J. Sanford. 1982. The Mental Representation of Discourse in a Focussed Memory System: Implications for the Interpretation of Anaphoric Noun Phrases. *Journal of Semantics* 1: 21-41.
- Givón, Talmy. 1983. Introduction. In: Givón, Talmy, ed. *Topic Continuity in Discourse: A Quantitative Cross-Language Study*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 1-41.
- Givón, Talmy. 1992. The Grammar of Referential Coherence as Mental Processing Instructions. *Linguistics* 30: 5-55.
- Grenoble, Lenore A. 1998. *Deixis and Information Packaging in Russian Discourse*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Grimshaw, Jane. 1979. Complement Selection and the Lexicon. *Linguistic Inquiry* 10(2): 279-326.
- Grosz, Barbara J., and Candace L. Sidner. 1986. Attention, Intentions, and the Structure of Discourse. *Computational Linguistics* 12(3): 175-204.
- Grosz, Barbara J., and Candace L. Sidner. 1990. Plans for Discourse. In: Cohen, Philip R. et al., eds., 417-444.
- Gundel, Jeanette K. 1974/1988. *The Role of Topic and Comment in Linguistic Theory*. Ph.D. dissertation, University of Texas at Austin. Published by Garland, 1988.
- Gundel, Jeanette K. 1975. Topic-Comment Structure and the Use of *tože* and *takže*. *Slavic and East European Journal* 19: 174-181.
- Gundel, Jeanette K., Nancy Hedberg, and Ron Zacharski. 1993. Cognitive Status and the Form of Referring Expressions in Discourse. *Language* 69(2): 274-307.
- Hagstrom, Paul. 1998. Decomposing Questions. Ph.D. dissertation. MIT. Distributed by MIT Working Papers in Linguistics.

- Hajičová, Eva, Barbara Partee, and Petr Sgall. 1998. *Topic-Focus Articulation, Tripartite Structures, and Semantic Content*. Dordrecht: Kluwer.
- Halpern, Aaron. 1995. *On the Placement and Morphology of Clitics*. Stanford, CA: Center for the Study of Language and Information (Dissertations in Linguistics).
- Hamblin, C. L. 1958. Questions. *Australasian Journal of Philosophy* 36(3): 159-168.
- Hamblin, C. L. 1973. Questions in Montague English. *Foundations of Language* 10: 41-53.
- Heim, Irene. 1983. File Change Semantics and the Familiarity Theory of Definiteness. In: R. Bäuerle et al., eds. *Meaning, Use and Interpretation of Language*. Berlin/New York: Gruyter, 164-189.
- Heingartner, Nancy Louise. 1996. The Effect of Age upon Non-Indefinite -TO Use: A Study of the Spoken Russian of Moscow Women. Ph. dissertation, Brown University, Providence, RI.
- Herburger, Elena. 2000. *What Counts: Focus and Quantification*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Holden, Kyril T. and John T. Hogan. 1993. The Emotive Impact of Foreign Intonation: An Experiment in Switching English and Russian Intonation. *Language and Speech* 36(1): 67-88.
- Horvath, Julia. 1986. *FOCUS in the Theory of Grammar and the Syntax of Hungarian*. Studies in Generative Grammar, vol. XXIV. Dordrecht: Foris Publications.
- Ickler, Nancy Louisa. 1981. The Particle 'ŽE' in Old Russian: The Discourse Origins of Conditionals and Relatives. Ph.D. dissertation, University of California, Berkley.

- Junghanns, Uwe. 1997a. Features and Movement. In: Alexiadou, A. et al., eds. *ZAS Papers in Linguistics*. Vol. 9. Berlin: Zentrum für Allgemeine Sprachwissenschaft, Sprachtypologie und Universalienforschung, 74-88.
- Junghanns, Uwe. 1997b. On the So-Called *Èto*-Cleft Construction. In: Lindseth, Martina and Steven Franks, eds., 166-190.
- Junghanns, Uwe and Gerhild Zybatow. 1997. Syntax and Information Structure of Russian Clauses. In: Browne, E. W. et al., eds. *Annual Workshop on Formal Approaches to Slavic Linguistics. The Cornell Meeting 1995 (Michigan Slavic Materials 39)*. Ann Arbor, Michigan: Michigan Slavic Publications, 289-319.
- Kanerva, Jonni M. and Leslie A. Gabriele. 1995. Intonation and Focus Layers. In: Beckman, Jill N., ed. *Proceedings of the Northeast Linguistic Society 25 (NELS 25)*. Vol. 1: Papers from the Main Session. University of Pennsylvania, 335-346.
- Karttunen, Lauri. 1977. Syntax and Semantics of Questions. *Linguistics and Philosophy* 1: 3-44.
- Kay, Paul. 1990/1997. Even. *Linguistics and Philosophy*, 13: 59-111. Reprinted in Kay, Paul. 1997. *Words and the Grammar of Context*, 49-98.
- Kehler, Andrew and Gregory Ward. 2000. On the Semantics and Pragmatics of 'Identifier So'. Ms., Northwestern University (downloadable from G. Ward's webpage.)
- King, Tracy Holloway. 1993/1995. *Configuring Topic and Focus in Russian*. Ph.D. dissertation, Stanford University, Stanford, CA. Published in 1995 by CSLI Publications, Stanford, CA.
- Kondrashova, Natalia Yurievna. 1996. The Syntax of Existential Quantification (Russian). Ph.D. dissertation. University of Wisconsin-Madison.

- Koopman, Hilda, and Dominique Sportiche. 1991. The Position of Objects. *Lingua* 85: 211-258.
- Kovtunova, I. I. 1976. *Sovremennyj Russkij Jazyk. Porjadok Sloz i Aktual'noe Členenie Predloženiya*. Moscow: Prosveščenie.
- Krifka, Manfred. 1991-2. A Compositional Semantics for Multiple Focus Constructions. *Linguistische Berichte*, Suppl. 4: 17-53.
- Krifka, Manfred. 1999. Additive Particles Under Stress. *Proceedings of SALT 8*. Cornell: CLC Publications, 111-128.
- Krylova, O. A. and S. A. Khavronina. 1988. *Word Order in Russian*. 2nd edition, revised. Moscow: Russky Yazyk Publishers.
- Kuno, Susumu. 1972. Functional Sentence Perspective. *Linguistic Inquiry* 3: 269-320.
- Kuno, Susumu. 1973. *The Structure of the Japanese Language*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Ladd, D. Robert. 1996. *Intonational Phonology*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Lakoff, Robin. 1971. If's, And's, and But's about Conjunction. In: Fillmore, Charles J. and D. Terence Langendoen, eds. *Studies in Linguistic Semantics*. New York: Holt, Rinehart and Winston, Inc., 115-150.
- Lambrecht, Knud. 1994. *Information Structure and Sentence Form: Topic, Focus, and the Mental Representations of Discourse Referents*. Cambridge University Press.
- Leafgren, John Robert. 1992. Object Reduplication and Topicality in Bulgarian. Ph.D. dissertation, University of Virginia.

- Levin, Ju. I. 1970. Ob Odnjoj Gruppe Sojuzov Russkogo Jazyka. In: *Mašinnyj Perevod i Prikladnaja Lingvistika* 13: 64-88. (Translated into German as: Levin, J. I. 1975. Über eine Gruppe von Konjunktionen im Russischen. *Studien zur Grammatik des Deutschen* 2.)
- Liberman, Mark, and Ivan Sag. 1974. Prosodic Form and Discourse Function. *Proceedings of the Chicago Linguistic Society* 10: 416-427.
- Lindseth, Martina and Steven Franks, eds. 1997. *Annual Workshop on Formal Approaches to Slavic Linguistics: The Indiana Meeting 1996*. Ann Arbor, Michigan: Michigan Slavic Publications.
- Lubensky, Sophia. 1982. Functional Sentence Perspective and the Use of *tože*. *Russian Language Journal* 36: 73-83.
- Luzina, L.G. 1996. *Raspredelenie Informacii v Tekste (Kognitivnyj i Pragmatičeskij Aspekty)*. Moskva: Rossijskaja Akademija Nauk.
- McCoy, Svetlana. 1998. Individual-Level Predicates and Pronoun Doubling in Colloquial Russian. In: Bošković, Željko, Steven Franks, and William Snyder, eds. *Annual Workshop on Formal Approaches to Slavic Linguistics: The Connecticut Meeting. 1997*. Ann Arbor: Michigan Slavic Publications, 231-251.
- McCoy, Svetlana. 2000a. Pronoun Doubling and Quantification in Colloquial Russian. A paper presented at HUMIT (The First Harvard University and MIT Student Conference), Harvard University, Cambridge, MA, August 30, 2000. To be published in the Proceedings.
- McCoy, Svetlana. 2000b. Set-Evoking (Kontrastive) Particles in Colloquial Russian: A Study of Particle *-to*. Paper presented at *International Conference on Particles 'Discourse Particles, Modal and Focal Particles and All That Stuff...'* Belgian Science Foundation, Brussels, December 8-9, 2000.

- McCoy, Svetlana. 2001. Book Review: Lenore A. Grenoble. 1998. Deixis and Information Packaging in Russian Discourse. *Journal of Pragmatics* 33(6), 957-963.
- McCoy, Svetlana. Forthcoming (in press). Quantification and Pronoun Doubling in Colloquial Russian. In: Nathan, Lance, Albert Costa, Javier Martin-Gonzalez, Ora Matushansky, and Adam Szczegieliński, eds. *Proceedings of the First Harvard-MIT Student Conference (HUMIT 2000)*. MITWPL 37.
- McCoy, Svetlana. Forthcoming (accepted for publication). Pronoun Doubling and Quantification in Colloquial Russian. In: Browne, Wayles and Barbara Partee, eds. Special Semantics Issue of *Journal of Slavic Linguistics*.
- Miyagawa, Shigeru. 1987. *Wa* and the Wh Phrase. In: Hinds, John, Senko K. Maynard, and Shoichi Iwasaki, eds. *Perspectives on Topicalization: The Case of Japanese 'Wa'*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 185-217.
- Moon, Grace G. 1995. Use of the 'Subject' in Russian Imperatives. *Harvard Studies in Slavic Linguistics* 3: 99-126.
- Nikolaeva, Tat'jana. 1985. *Funkcii Častic v Vyskazyvanii*. Moscow: Nauka.
- Odé, Cecilia. 1989. *Russian Intonation: A Perceptual Description*. Amsterdam: Rodopi.
- Padučeva, E. V. 1988. La Particule *že*: Semantique, Syntaxe et Prosodie. In: *Les Particules Enonciatives en Russe Contemporain* 3: 11-44.
- Paillard, Denis, in collaboration with Daredjan Markowicz. 1986. Le Partage du Savoir ou l'Ignorance n'est pas un Argument: A Prosos de la Particule *ved'*. In: *Les Particules Enonciatives en Russe Contemporain* 1: 89-123.
- Paillard, Denis. 1987. *Že* ou la Sortie Impossible: Immediatete, Reprise, Evidence, Questionnement. In: *Les Particules Enonciatives en Russe Contemporain* 2: 173-225.

- Parrott, Lillian. 1990. Argumentative *že* in Discourse. *Harvard Studies in Slavic Linguistics* 1: 83-104.
- Parrott, Lillian. 1997. Discourse Organization and Inference: The Usage of the Russian Particles *že* and *ved'*. Ph.D. dissertation, Harvard University.
- Les Particules Enonciatives en Russe Contemporain* 1 (1986), 2 (1987), 3 (1988). Paris: Institut d'Études Slaves.
- Peškovskij, A. M. 1914 [1956]. *Russkij Sintaksis v Naučnom Osveščanii*. 7th ed. Moscow: Učpedgiz.
- Peškovskij, A. M. 1925. *Naš Jazyk*. Part 1.
- Pierrehumbert, Janet B. 1980/1988. *The Phonology and Phonetics of English Intonation*. Ph.D. dissertation, MIT. Published in 1988 by IULC.
- Pierrehumbert, Janet and Julia Hirschberg. 1990. The Meaning of Intonational Contours in the Interpretation of Discourse. In: Cohen, Philip R. et al., eds., 271-312.
- Portner, Paul, and Raffaella Zanuttini. 2000. The Force of Negation in Wh Exclamatives and Interrogatives. In: Horn, Laurence R., and Yasuhiko Kato, eds. *Negation and Polarity: Syntactic and Semantic Perspectives*. New York and Oxford: Oxford University Press.
- Prince, Ellen F. 1981. Toward a Taxonomy of Given-New Information. In: Cole, Peter, ed. *Radical Pragmatics*, 223-255. Academic Press.
- Prince, Ellen F. 1986. On the Syntactic Marking of Presupposed Open Propositions. *Chicago Linguistic Society (Parasession)* 22: 208-222.
- Prince, Ellen F. 1992a. Informational and Rhetorical Structure. In: W. Bright, ed. *International Encyclopedia of Linguistics*. Vol. 3. Oxford University Press, 399-401.

- Prince, Ellen F. 1992b. The ZPG Letter: Subjects, Definiteness, and Information-status. In: Mann, William C. and Sandra A. Thompson, eds. *Discourse Description: Diverse Linguistic Analyses of a Fund-raising Text*. Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 295-325.
- Prokurovskaja, N. A. 1977. Neznamenatel'naja Leksika v Russkoj Razgovornoj Reči (Sostav i Funkcii). AKD, Saratov.
- Rathmayr, Renate. 1985. *Die Russische Partikeln als Pragmalexeme*. Munchen: Verlag.
- Roberts, Craige. 1996. Information Structure in Discourse: Towards an Integrated Formal Theory of Pragmatics. In: Yoon, J. H. and Andreas Kathol, eds. *OSU Working Papers in Linguistics 49: Papers in Semantics*, 91-136.
- Rooth, Mats. 1985. Association with Focus. Ph.D. dissertation, University of Massachusetts, Amherst, MA.
- Rooth, Mats. 1992. A Theory of Focus Interpretation. *Natural Language Semantics* 1: 75-116.
- Šanskij, N. M., V. V. Ivanov, and T. B. Šanskaja. 1975. *Kratkij Ètimologičeskij Slovar' Russkogo Jazyka*. Moskva: Prosveščenie.
- Schiffrin, Deborah. 1987. *Discourse Markers*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Schnittke, Ekaterina. 2000. The Conditions for the Use of Referring Devices with Proper Names. A talk presented at AATSEEL (American Association of Teachers of Slavic and Eastern European Languages) Annual Meeting, December 27, 2000, Washington, D.C.
- Sirotnina, O. B. 1974. Konstrukcii s Pleonastičeskim Mestoimeniem v Razgovornoj Reči. In: Zolotov, G. A., ed. *Sintaksis i Norma*. Moskva: Nauka, 204-219.

- Slings, Simon R. 2000. Ancient Greek *GE*: A Sentence-Structure Particle? Paper presented at *International Conference on Particles 'Discourse Particles, Modal and Focal Particles and All That Stuff...'* Belgian Science Foundation, Brussels, December 8-9, 2000.
- Slovar' Russkogo Jazyka*. 1985-1988. Vols. 1-4. 3d edition. (Akademija Nauk SSSR. Institut Russkogo Jazyka). Moscow: Russkij Jazyk.
- Solganik, G. Ja. 1991. *Sintaksičeskaja Stilistika: Složnoe Sintaksičeskoe Celoe*. Moscow: Vyssšaja Škola.
- Sperber, Dan and Deirdre Wilson. 1988. *Relevance: Communication and Cognition*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Starodumova, E. A. 1988. *Akcentirujuščie Časticy v Russkom Jazyke*. Vladivostok: Izdatel'stvo Dal'nevostočnogo Universiteta.
- Sussex, Roland. 1982. Russian *takže* and *tože* Revisited. In: Crystal, David, ed. *Linguistic Controversies*. London: Edward Arnold, 122-137.
- Svoboda, Aleš and Pavel Materna. 1987. Functional Sentence Perspective and Intentional Logic. In: R. Dirven and V. Fried, eds. *Functionalism in Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins, 191-205.
- Sweetser, Eve. 1990. *From Etymology to Pragmatics. Metaphorical and Cultural Aspects of Semantic Structure*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Szabolsci, Anna. 1981. The Semantics of Topic-Focus Articulation. In: Groenendijk, Jeroen A. G., Theo M. V. Janssen, and Martin B. J. Stokhof, eds. *Formal Methods in the Study of Language*. Amsterdam: Mathematisch Centrum, 513-540.
- Švedova, N. Ju. et al. 1982. *Russkaja Grammatika*. Vols. 1 and 2. Moscow: Nauka.
- Vallduví, Enric. 1992. *The Informational Component*. New York: Garland.

- Vallduví, Enric. 1994. Detachment in Catalan and Information Packaging. *Journal of Pragmatics* 22: 573-601.
- Vallduví, Enric, and Elisabet Engdahl. 1996. The Linguistic Realization of Information Packaging. *Linguistics* 34: 459-519.
- Vallduví, Enric, and Maria Vilkuna. 1998. On Rheme and Kontrast. *Syntax and Semantics* 29 (The Limits of Syntax): 79-108.
- Vallduví, Enric, and Ron Zacharski. 1994. Accenting Phenomena, Association with Focus, and the Recursiveness of Focus-Ground. In: Dekker, Paul and Martin Stokhof, eds. *Proceedings of the Ninth Amsterdam Colloquium*. ILLC, Amsterdam, 683-702.
- van Kuppevelt, Jan. 1995. Discourse Structure, Topicality and Questioning. *Linguistics* 31: 109-147.
- van Kuppevelt, Jan. 1996a. Directionality in Discourse: Prominence Differences in Subordination Relations. *Journal of Semantics* 13: 363-395.
- van Kuppevelt, Jan. 1996b. Inferring from Topics. *Linguistics & Philosophy* 19: 393-443.
- Vasilyeva, A. N. 1972. *Particles in Colloquial Russian: Manual for English-Speaking Students of Russian*. Moscow: Progress Publishers.
- Verhagen, Arie. 1995. Meaning and the Coordination of Cognition. The plenary talk delivered at the 4th International Cognitive Linguistics Association Conference in Albuquerque, NM, July 19, 1995.
- Vinogradov, V. V. 1947. *Russkij Jazyk (Grammatičeskoe Učenie o Slove)*. Moscow: Učpedgiz.
- Ward, Gregory. 2000. Identifier 'So'. Talk given at Boston University, December 5, 2000.

- Wierzbicka, Anna. 1976. Particles and Linguistic Relativity. *International Review of Slavic Linguistics* 1/2-3: 327-367.
- Wierzbicka, Anna. 1986. Introduction. *Journal of Pragmatics* (A Special Issue on Particles) 10: 519-534.
- Yokoyama, Olga Tsuneko. 1986. *Discourse and Word Order*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Yokoyama, Olga Tsuneko. 1992. Sociolingvističeskij Aspekt Russkoj Intonacii. *Russistik* 1: 6-16.
- Yokoyama, Olga Tsuneko. 1994. Iconic Manifestation of Interlocutor Distance in Russian. *Journal of Pragmatics* 22 (1): 83-102.
- Zaitseva, Valentina. 1995. *The Speaker's Perspective in Grammar and Lexicon: The Case of Russian*. New York: Peter Lang.
- Zaitseva, Valentina. 1999. Referential Knowledge in Discourse: Interpretation of {I, you} in Male and Female Speech. In: Mills, Margaret H., ed. *Slavic Gender Linguistics*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 1-26.
- Zanuttini, Raffaella, and Paul Portner. 1999. Types of Clauses: A Case Study in Exclamatives. Ms., Georgetown University.
- Zemskaja, E. A. 1987. *Russkaja Razgovornaja Reč': Lingvističeskij Analiz i Problemy Obyčenija*. 2nd edition, revised. Moscow: Russkij Jazyk.
- Zemskaja, E. A., ed. 1973. *Russkaja Razgovornaja Reč'*. Moscow: Nauka.
- Zemskaja, E. A., ed. 1983. *Russkaja Razgovornaja Reč': Fonetika, Morfologija, Leksika, Žest*. Moscow: Nauka.

Zubizarreta, Maria Luisa. 1998. *Prosody, Focus, and Word Order*. Cambridge, MA: MIT Press.

Zybatow, Gerhild and Uwe Junghanns. 1998. Topiks in Russischen. *Sprache & Pragmatik*, Lund, Sweden.